

IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

AKLC70 Series



Exhaust Fan with Light



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!



RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- b) Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING:

- a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-related construction.
- b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.



CAUTION: FOR GENERAL VENTILATING USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE MATERIALS AND VAPORS.

- d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- e) This unit must be grounded.
- f) To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
- g) Read all instructions before installing or using exhaust fan.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL DEVICE.



WARNING: DO NOT INSTALL OVER A TUB OR MOUNT IN A SHOWER STALL ENCLOSURE.



WARNING: DO NOT USE IN KITCHENS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS



CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.

SECTION 1

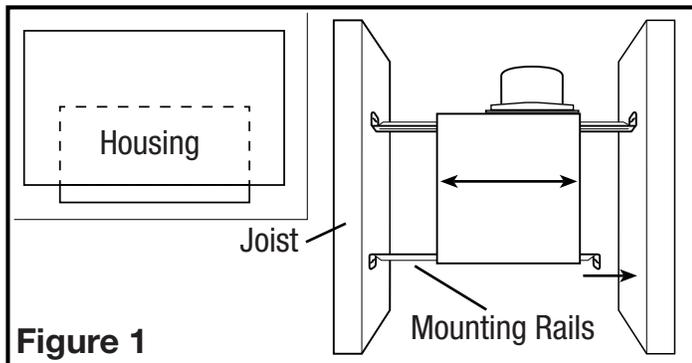
Preparing the Exhaust Fan

1. Unpack fan from the carton and confirm that all pieces are present. In addition to the exhaust fan you should have:
 - 1 - Grill with Glass Light Lens
 - 1 - Damper Assembly (attached)
 - 2 - #8 Screws
 - 2 - Lockwashers
 - 4 - Mounting Rails
 - 1 - Instruction/Safety Sheet
2. Choose the location for your fan. To ensure the best air and sound performance, it is recommended that the length of ducting and the number of elbows be kept to a minimum, and that insulated hard ducting be used. Larger duct sizes will reduce noise and airflow restrictions. This fan will require at least 6" of clearance in the ceiling or wall, and will mount through drywall up to 3/4" thick. The fan can be mounted directly to the joist using the mounting tabs on the sides of the housing or between 16" on center joists using the 4 provided mounting rails.

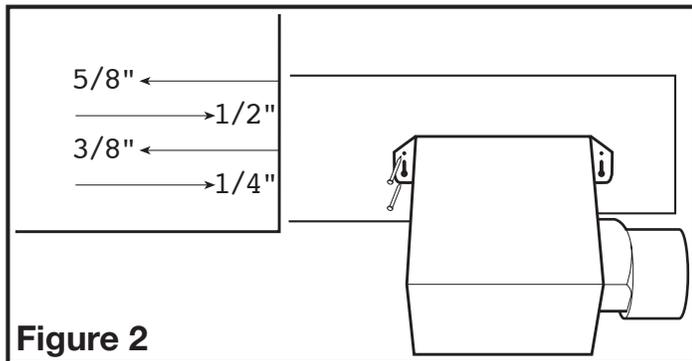
SECTION 2

New Construction

1. **Mounting Rail Installation:** Install the rails on the housing and position the housing next to the joist. Using the gauge on the fan's housing, line up housing so that it will be flush with the finished ceiling. Secure the ends of the rails with screws or nails (not included) to the joists and slide the housing into the final position (Figure 1).



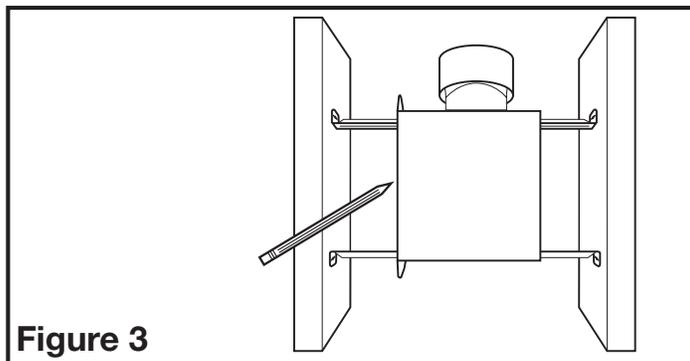
2. **Mounting Tab Installation:** Using the gauge on the fan's housing, line up housing so that it will be flush with the finished ceiling. Position the fan so that the tabs rest flat against the joist and secure with four nails or screws (not provided) to ensure proper installation (Figure 2).



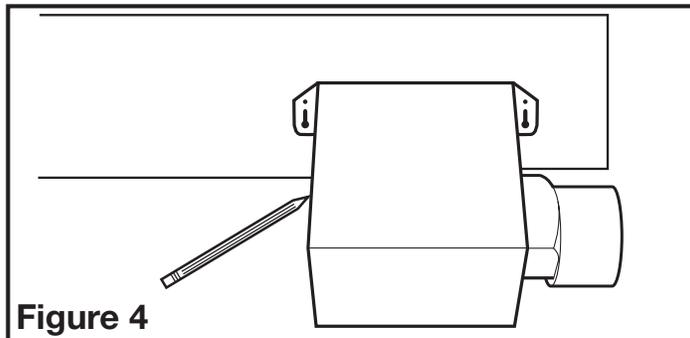
SECTION 3

Existing Construction

- 1a. **Mounting Rail Installation:** Set housing in position between the joist and trace an outline onto the ceiling material (Figure 3). Set housing aside and cut opening, being careful not to cut or damage any electrical or other hidden utilities. Install the rails on the housing and position the housing in the previously cut hole so that it is flush with the finished ceiling. Secure the ends of the rails to the joists with nails or screws (not provided) (Figure 1).



- 1b. **Mounting Tab Installation:** Position housing against the joist and trace an outline of the housing onto the ceiling material (Figure 4). Set housing aside and cut opening, being careful not to cut or damage any electrical or other hidden utilities. Place housing next to the joist and insure that it is flush with the finished ceiling. Secure with four nails or screws (not provided) to ensure proper installation (Figure 2).



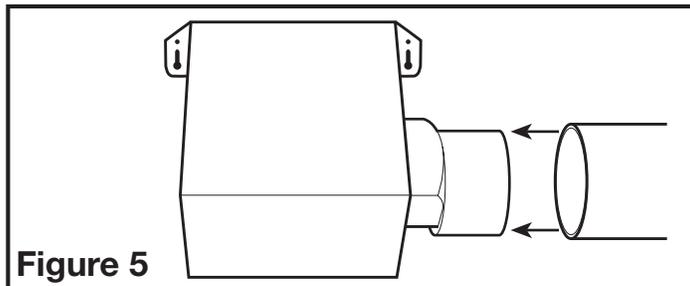
SECTION 4

Ducting



CAUTION: ALL DUCTING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL BUILDING CODES.

1. Connect the ducting to the fan's duct collar (Figure 5). Secure in place using tape or screw clamp. Always duct the fan to the outside through a wall or roof cap.



NOTE: If damper detaches from unit, reattach by snapping the collar back onto the unit. It is designed to only fit one way.

SECTION 5

Wiring



CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.



CAUTION: ALL ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE MADE IN ACCORDANCE WITH LOCAL CODES, ORDINANCES, OR NATIONAL ELECTRICAL CODE. IF YOU ARE UNFAMILIAR WITH METHODS OF INSTALLING ELECTRICAL WIRING, SECURE THE SERVICES OF A QUALIFIED ELECTRICIAN.

NOTE: This unit includes a side access panel for wiring that does not require the removal of the fan's blower assembly. If you choose to wire the unit from the inside, you will need to remove the blower assembly and internal wiring compartment. Both methods are equally effective.

- 1a. **External Wire Compartment:** Remove the wire compartment cover screw and place cover in a secure place (Figure 6).

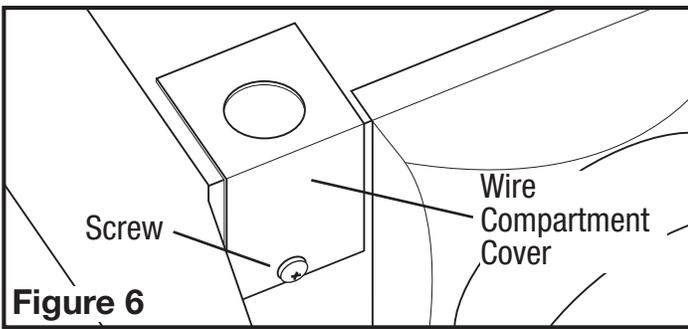


Figure 6

- 1b. **Internal Wire Compartment:** Remove the screw holding the blower assembly in place. Lift up on the assembly and tilt it at a 45° angle to remove from the housing (Figure 7). Remove the wire compartment cover screw and place the cover in a secure place (Figure 8).

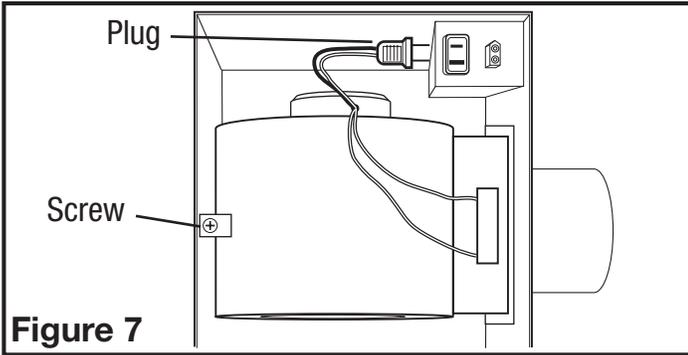


Figure 7

NOTE: If the fan motor plug is connected to the fan housing receptacle, unplug so the blower assembly can be completely removed.

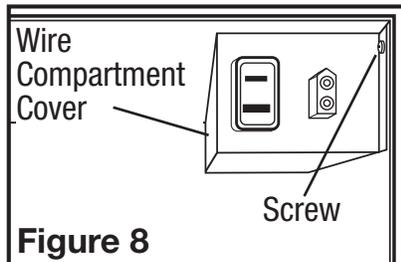


Figure 8

- 2a. **Wiring Fan/Light Independently:** Run wiring from an approved wall switch carrying the appropriate rating. One neutral (white), one ground (green or bare copper), and two hot (black lead connected to the switch). Secure the electrical wires to the housing with an approved electrical connector. Make sure you leave enough wiring in the box to make the connection to the fan's receptacle.
- 2b. From where you have access to inside the fan's junction box, connect the one white wire from the house to both the white wire from the fan's light receptacle and the white wire from the fan's exhaust receptacle. Connect the first black wire from the wall switch to the red wire from the fan's light receptacle. Connect the second black wire from the switch to the fan's exhaust receptacle. Connect the ground wire from the house to the green wire from the fan's grounding screw (Figure 9). Use approved methods for all connections.

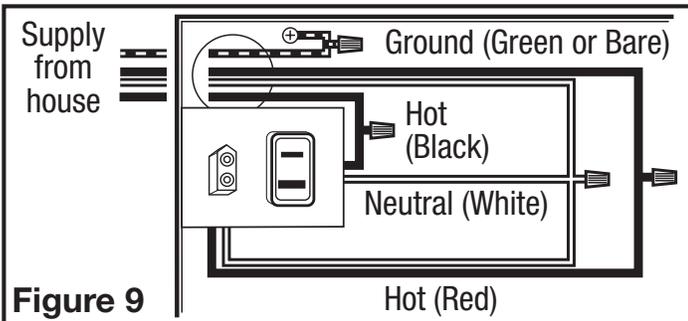


Figure 9

- 3a. **Wiring Fan/Light together:** Run wiring from an approved wall switch carrying the appropriate rating. One neutral (white), one ground (green or bare copper), and one hot (black lead connected to the switch). Secure the electrical wires to the housing with an approved electrical connector. Make sure you leave enough wiring in the box to make the connection to the fan's receptacle.

- 3b. From where you have access to inside the fan's junction box, connect the one white wire from the house to both the white wire from the fan's light receptacle and the white wire from the fan's exhaust receptacle. Connect the black wire from the wall switch to both the red wire from the fan's light receptacle and the black wire from the fan's exhaust receptacle. Connect the ground wire from the house to the green wire from the fan's grounding screw (Figure 10). Use approved methods for all connections.

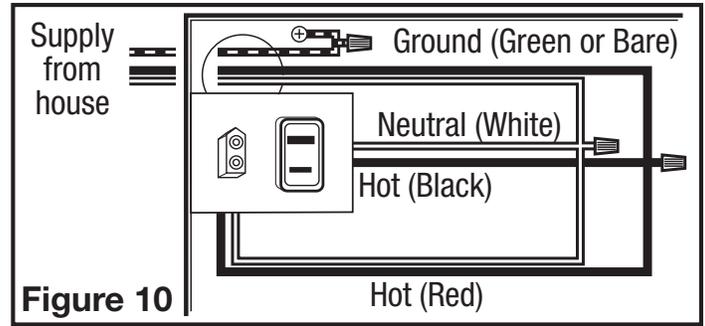


Figure 10

4. Carefully tuck wire back inside wire compartment and replace wire compartment cover securing with the screw that was removed earlier.

SECTION 6

Completing the Installation

- If the fan's blower assembly was removed during the wiring process, reinstall the blower by reversing the directions in Step 1b in Section 5 Wiring.
- Insert the fan's plug into the receptacle (Figure 7).
- Remove light lens from grill as follows:
 - AKLC70RCB:** Gently twist the light lens counter clockwise to release from the grill (Figure 11).
 - AKLC70SLN, AKLC70SLW:** Slide the glass light lens out either side of the grill (Figure 12).
 - AKLC70SNS, AKLC70DRSB, AKLC701, AKLC702, AKLC703:** Unscrew the finial at the top of the glass light lens. Make sure you support the light lens as you unscrew (Figure 13).
 - AKLC70DW:** Remove glass light lens from grill by pulling the tension springed hook outward and sliding the glass out of the hooks (Figure 14).

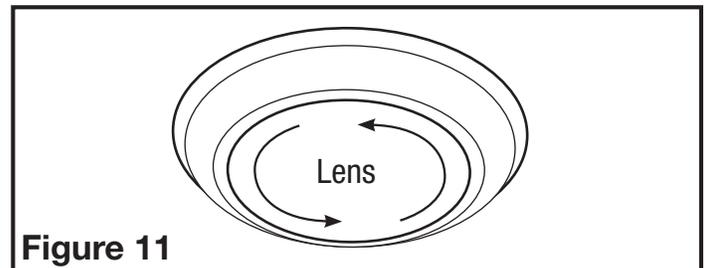


Figure 11

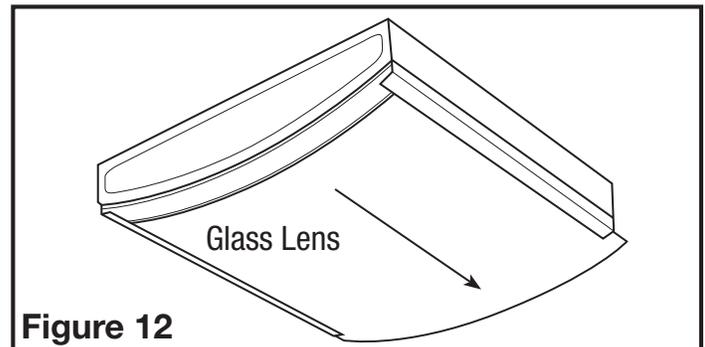


Figure 12

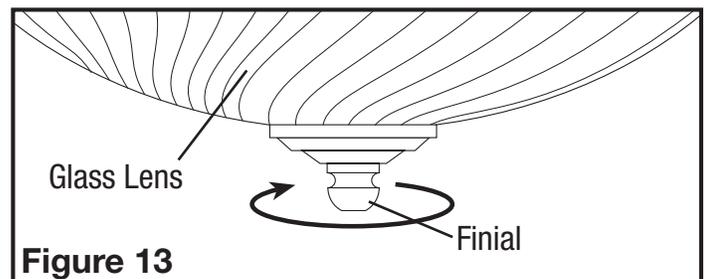


Figure 13

SECTION 7

Use and Care



CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.

1. **Cleaning the Grill:** Refer to instructions in **Section 6** *Completing the Installation*, to remove grill and glass light lens. Use a mild detergent, such as dishwashing liquid, and dry with a soft cloth. NEVER USE ANY ABRASIVE PADS OR SCOURING POWDERS. Completely dry all parts before reinstalling. Refer to instructions in **Section 6** *Completing the Installation*, to reinstall grill and glass light lens.
 2. **Cleaning the Fan Assembly:** Wipe all parts with a dry cloth or gently vacuum the fan. NEVER IMMERSE ELECTRICAL PARTS IN WATER.
-  **CAUTION:** ALLOW BULBS TO COOL BEFORE REPLACING.
3. **Changing the Light Bulb:** Disconnect power to the unit. Remove light lens from grill by following the instructions in *Step 3* of **SECTION 6 - Completing the Installation**. Replace light bulb(s) with the appropriately bulb(s) as marked on the light receptacle.
 4. Reinstall the lens by reversing the instructions in *Step 3* of **SECTION 6 - Completing the Installation**.

CALIFORNIA RESIDENTS ONLY:



WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER.



WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE REPRODUCTIVE TOXICITY.

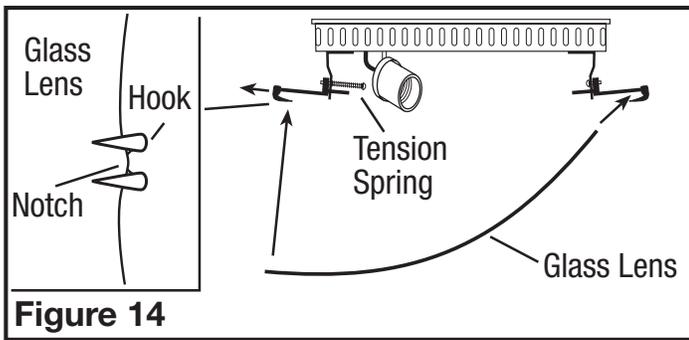


Figure 14

4. Plug cord from lamp holders into the appropriate receptacle.
5. Line up slots in the grill with lances on inside of housing. Insert included #8 screws through grill slots and into housing lances. Tighten both screws until the grill fits snugly to the ceiling. DO NOT OVER TIGHTEN (**Figure 15**).

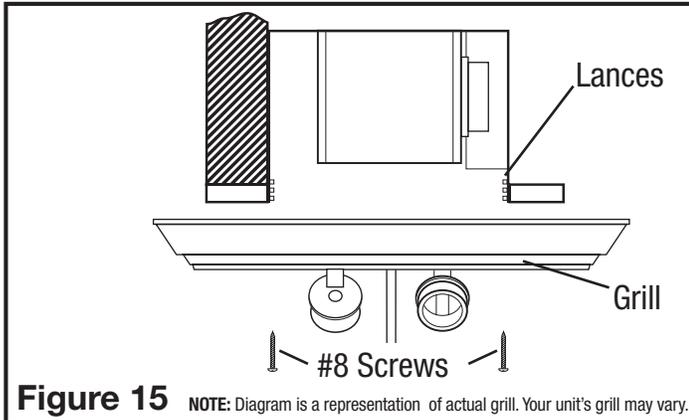


Figure 15 NOTE: Diagram is a representation of actual grill. Your unit's grill may vary.

- 5a. **AKLC70RCB Only:** Install the included light fixture mounting bracket to the fan housing by lining up the holes in the bracket with the lances on the fan housing. Using the included #8 screws attach the bracket to the housing. DO NOT OVERTIGHTEN.

Line up the hole in the grill to the threaded insert on the light fixture mounting bracket. Using the included screw and washer, secure the light fixture to the bracket (**Figure 16**).

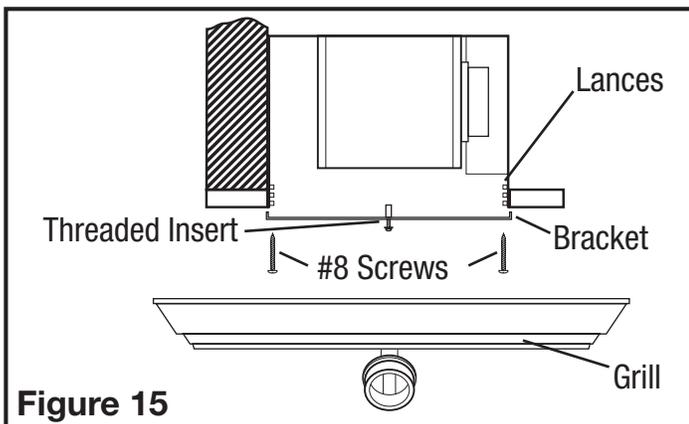


Figure 15



CAUTION: FAILURE TO SECURE THE GRILL MAY RESULT IN A RATTLING OR HUMMING NOISE.

6. Install the appropriate number of 60 watt maximum, type A19 medium base incandescent bulbs (not included).
7. Reinstall the lens in place by reversing the directions in *Step 3*.
8. Restore power and test your installation.

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

HOW LONG THIS WARRANTY LASTS: This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

WHAT AIR KING WILL DO: During the warranty period, Air King will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for repair or replacement. Air King will pay return shipping charges from Air King following warranty repairs or replacement.

ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province. Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

CUSTOMER SERVICE:

Toll-Free (800) 465-7300

Our Customer Service team is available to assist you with product questions, service center locations, and replacement parts. They can be reached Monday through Friday, 8am-4pm Eastern. Please have your model number available, as well as the type and style (located on the label inside of your product).

Please do not return product to place of purchase.

www.airkinglimited.com

PARTS FOR DISCONTINUED, OBSOLETE AND CERTAIN OTHER PRODUCTS MAY NOT BE AVAILABLE. DUE TO SAFETY REASONS, MANY ELECTRONIC COMPONENTS AND MOST HEATER COMPONENTS ARE NOT AVAILABLE TO CONSUMERS FOR INSTALLATION OR REPLACEMENT.

Troubleshooting Guide

Trouble	Probable Cause	Suggested Remedy
1. Fan does not operate when the switch is on.	1a. A fuse may be blown or a circuit tripped. 1b. Connector plug from motor is not plugged in. 1c. Wiring is not connected properly. 1d. Motor has stopped operating.	1a. Replace fuse or reset circuit breaker. 1b. Turn off power to unit. Remove Grill and plug motor into receptacle in housing. Restore power to unit. 1c. Turn off power to unit. Check that all wires are connected. 1d. Replace motor.
2. Fan is operating, but air moves slower than normal.	2. Obstruction in the exhaust ducting.	2. Check for any obstructions in the ducting. The most common are bird nests in the roof cap or wall cap where the fan exhausts to the outside.
3. Fan is operating louder than normal.	3a. Motor is loose. 3b. Fan blade is hitting housing of unit.	3a. Turn off power to unit. Remove grill and check that all screws are fully tightened. Restore power to unit. 3b. Call your dealer for service.

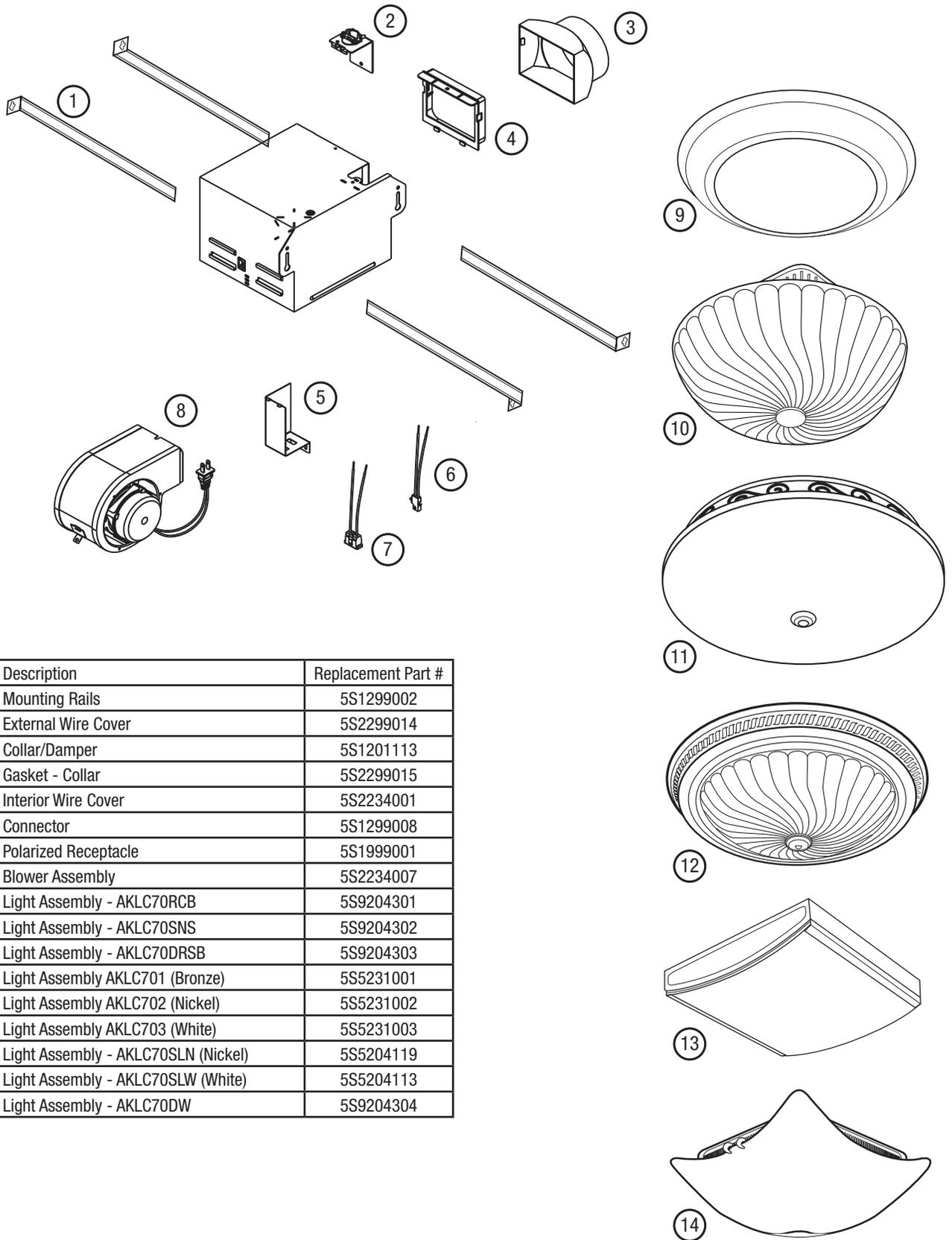
Installer: _____

Installation Date: _____

Place of Purchase: _____

Model Number: _____

REPLACEMENT PARTS DIAGRAM



#	Qty.	Description	Replacement Part #
1	4	Mounting Rails	5S1299002
2	1	External Wire Cover	5S2299014
3	1	Collar/Damper	5S1201113
4	1	Gasket - Collar	5S2299015
5	1	Interior Wire Cover	5S2234001
6	1	Connector	5S1299008
7	1	Polarized Receptacle	5S1999001
8	1	Blower Assembly	5S2234007
9	1	Light Assembly - AKLC70RCB	5S9204301
10	1	Light Assembly - AKLC70SNS	5S9204302
11	1	Light Assembly - AKLC70DRSB	5S9204303
12	1	Light Assembly AKLC701 (Bronze)	5S5231001
	1	Light Assembly AKLC702 (Nickel)	5S5231002
	1	Light Assembly AKLC703 (White)	5S5231003
13	1	Light Assembly - AKLC70SLN (Nickel)	5S5204119
	1	Light Assembly - AKLC70SLW (White)	5S5204113
14	1	Light Assembly - AKLC70DW	5S9204304

INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MODE D'EMPLOI

Série AKLC70



Exhaust Fan with Light



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. FAILLIR À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE GRAVE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, incluant ce qui suit:



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES OBSERVER CE QUI SUIT:

- Utiliser cette unité seulement de la manière pour laquelle le fabricant l'a conçu. Si vous aviez des questions, veuillez contacter le fabricant.
- Avant d'effectuer un service ou de nettoyer l'unité, couper l'alimentation électrique dans le panneau de distribution et verrouiller le dispositif de déconnexion afin d'éviter que l'alimentation ne revienne accidentellement. Lorsque le dispositif ne peut être verrouillé, fixer solidement un avis d'avertissement, tel qu'une étiquette, au panneau de distribution.



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES OBSERVER CE QUI SUIT:

- Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une(des) personne(s) qualifiée(s) en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant la construction relative aux incendies.
- De l'air en quantité suffisante est requis pour la bonne combustion et l'évacuation de gaz par le conduit (cheminée) provenant d'équipement de brûlage au combustible pour prévenir un refoulement. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et de la American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et de celles des autorités locales du code.
- Lors de coupe ou de perçage des murs et plafonds, ne pas endommager le filage électrique et autres utilités cachées.



ATTENTION : POUR USAGE DE VENTILATION GÉNÉRALE EXCLUSIVEMENT. NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DU MATÉRIEL ET DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES.

- Les ventilateurs avec conduits doivent toujours être évacués vers l'extérieur
- Cette unité doit être mise à la terre
- Pour éviter des dommages aux roulements des moteurs et/ou des hélices bruyantes ou déséquilibrées, empêcher la poussière de cloison sèche, poussière de construction, etc., d'atteindre l'unité de puissance.
- Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser la ventilateur.



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR AVEC UN RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE.



AVERTISSEMENT : NE PAS INSTALLER AU-DESSUS D'UNE BAIGNOIRE NI AU-DESSUS D'UNE CABINE DE DOUCHE.



AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DANS LES CUISINES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



ATTENTION : VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

SECTION 1

Préparation du Ventilateur d'évacuation

- Sortir le ventilateur de sa boîte et confirmer que toutes les pièces sont présentes. En plus du ventilateur d'évacuation vous devriez avoir:
 - Grille avec les Lentilles de l'éclairage
 - Ensemble de clapet (attaché)
 - Vis #8
 - Rondelle de Sécurité
 - Traverses de Montage
 - Feuillet d'instructions / sécurité
- Choisir un emplacement pour votre ventilateur. Pour assurer la meilleure performance de l'air et sonore, il est recommandé que la longueur des conduits et que le nombre de coudes soit gardé au minimum, et que des conduits rigides isolés soient utilisés. Des plus grands formats de conduits réduiront le bruit et les restrictions au débit d'air. Ce ventilateur nécessite au moins 15,2cm (6po) de dégagement du mur ou du plafond et peut s'installer au travers de cloisons sèches d'épaisseur de 1,9cm (3/4po). Le ventilateur peut être monté directement sur la solive à l'aide des onglets de montage où entre les 40,6cm (16po) au centre des solives en utilisant les 4 traverses de montages fournies.

SECTION 2

Nouvelle construction

- Installation des Traverses de Montage:** installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis près de la solive. En utilisant le guide sur le châssis du ventilateur, aligner le châssis pour qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités des traverses avec des clous ou des vis (non-comprisés) aux solives et glisser le châssis à sa position finale (**Figure 1**).

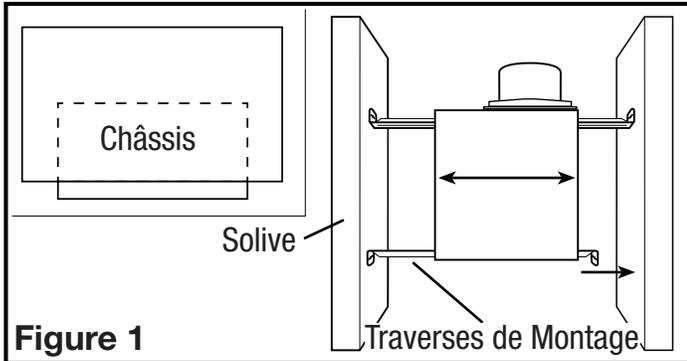


Figure 1

- Installation des Onglets de Montage:** à l'aide des guides sur le châssis du ventilateur, aligner le châssis pour qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Positionner le ventilateur pour que les onglets reposent à plat contre la solive et fixer en place à l'aide de quatre vis ou clous (non-comprisés) pour assurer une bonne installation (**Figure 2**).

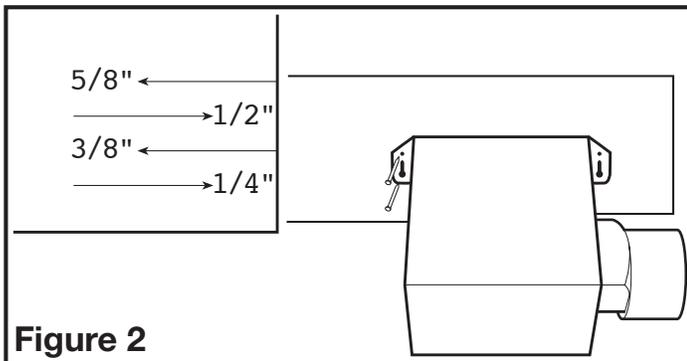


Figure 2

SECTION 3

Existing Construction

- Installation des Traverses de Montage:** placer le châssis en position entre les solives et tracer un contour sur le matériau du plafond (**Figure 3**). Mettre le châssis de côté et découper l'ouverture, en prenant soin de ne pas couper ou endommager des câbles électriques dissimulés ou autres utilités. Installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis dans le trou percé précédemment afin qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités de la traverses à la solive avec des clous ou des vis (non-comprisés) (**Figure 1**).

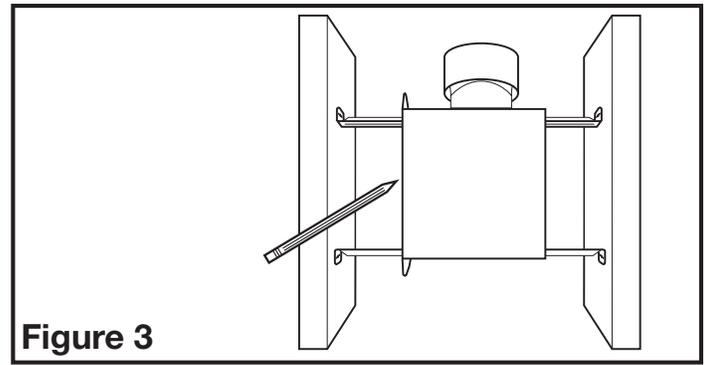


Figure 3

- Installation des Onglets de montage:** positionner le châssis contre la solive et tracer un contour du châssis sur le matériau du plafond (**Figure 4**). Mettre le châssis de côté et découper l'ouverture, en prenant soin de ne pas couper de câble électrique dissimulé ou autre utilité. Placer le châssis près de la solive et vous assurer qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer avec quatre (4) clous (non-comprisés) pour assurer une installation adéquate (**Figure 2**).

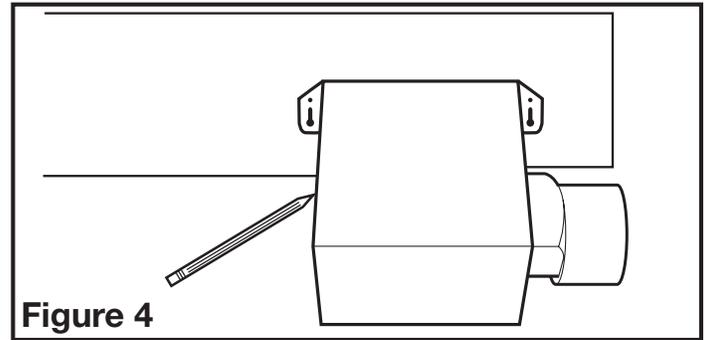


Figure 4

SECTION 4

Conduits



ATTENTION : TOUS LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES DU BÂTIMENT LOCAUX ET NATIONAUX.

- Raccorder le conduit au collet de conduit du ventilateur (**Figure 5**). Fixer en place à l'aide de ruban ou de serre-joint. Toujours évacuer le ventilateur vers l'extérieur au travers de chapeau mural ou de toit.

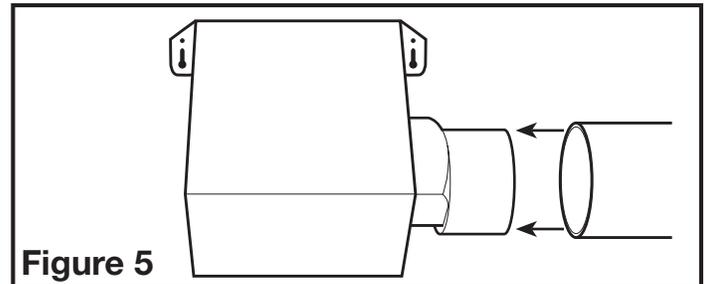


Figure 5

REMARQUE: Si le clapet se détache de l'unité, le rattacher en cliquant le collet sur l'unité. Il est conçu pour ne s'assembler que d'une seule manière.

SECTION 5

Câblage



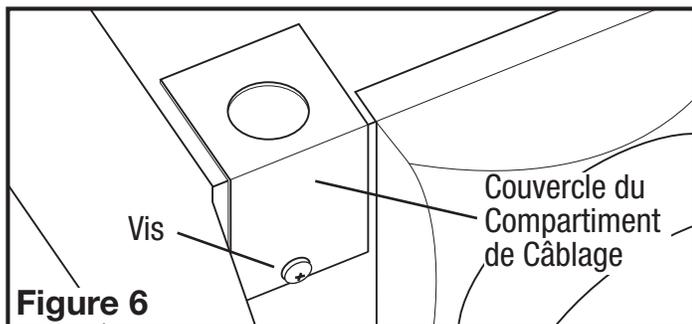
ATTENTION : VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.



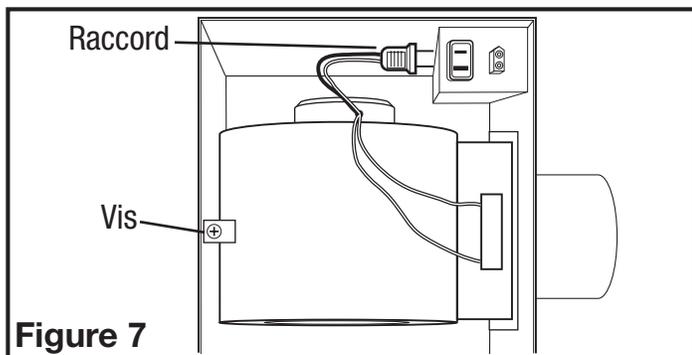
ATTENTION : TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE FAITES EN CONFORMITÉ AVEC LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX OU NATIONAUX. SI VOUS N'ÊTES PAS FAMILIER AVEC LES MÉTHODES D'INSTALLATION DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, RECOURREZ AUX SERVICES D'UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

REMARQUE: cette unité possède un panneau d'accès latéral pour le câblage qui ne requiert pas l'enlèvement de l'assemblage de la soufflante du ventilateur. Si vous choisissez de raccorder l'unité par l'intérieur, vous aurez besoin d'enlever l'assemblage de la soufflante et le compartiment de câblage intérieur. Les deux méthodes sont également efficaces.

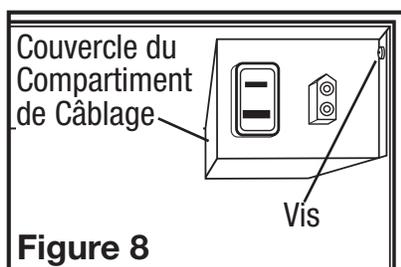
- 1a. **Compartment de Câblage Extérieur:** enlever la vis du couvercle du compartiment à câblage et mettre ce couvercle dans un endroit fiable (**Figure 6**).



- 1b. **Compartment de Câblage Intérieur:** Compartiment de Câblage Intérieur: enlever la vis retenant en place l'assemblage de la soufflante. Tirer vers le haut le kit d'assemblage et basculer sur un angle de 45 degré pour pouvoir sortir du boîtier (**Figure 7**). Enlever la vis du couvercle du compartiment à câblage et mettre ce couvercle dans un endroit fiable (**Figure 8**).

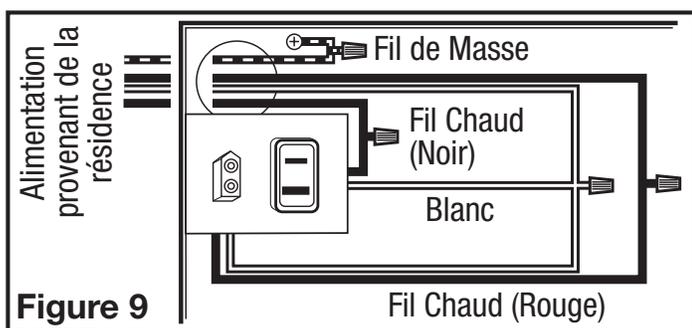


REMARQUE: si le raccord du moteur de ventilateur est raccordé au réceptacle du châssis, le débrancher afin que l'assemblage de la soufflante soit complètement enlevé.



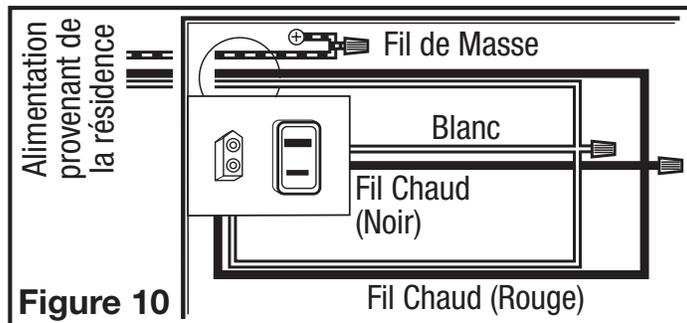
- 2a. **Câblage du ventilateur/de la lumière sur des circuits indépendants:** courir le câblage à partir d'un commutateur mural approuvé et de capacité appropriée. Un fil de neutre (blanc), un fil de mise à la terre (vert ou cuivre nu), et deux fils vivants (le fil noir raccordé à l'interrupteur). Fixer les câbles électriques au châssis à l'aide de connecteur électrique approuvé. Vous assurer que vous laissez suffisamment de câble dans la boîte pour permettre le raccordement au réceptacle du ventilateur.

- 2b. Par là où vous avez accès à l'intérieur de la boîte de jonction du ventilateur, raccorder un fil blanc de la maison aux deux fils blancs du réceptacle de la lumière du ventilateur et le fil blanc du réceptacle du ventilateur d'évacuation. Raccorder le premier fil noir provenant du commutateur mural au fil rouge du réceptacle de la lumière. Raccorder le second fil noir provenant de la maison vers le réceptacle du ventilateur d'évacuation. Raccorder le fil de mise à la terre de la maison au fil vert de la vis de mise à la terre du ventilateur (**Figure 9**). Utiliser des méthodes de raccordement approuvées pour toutes les connexions.



- 3a. **Câblage du ventilateur/de la lumière sur le même circuit:** courir le câblage d'un commutateur mural approuvé et de capacité appropriée. Un neutre (blanc), un de mise à la terre (vert ou cuivre nu), et un vivant (fil noir raccordé à l'interrupteur mural). Fixer les câbles électriques au châssis avec un connecteur électrique approuvé. Vous assurer de laisser suffisamment de câble dans la boîte pour faire le raccordement au réceptacle du ventilateur.

- 3b. Par là où vous avez accès à l'intérieur de la boîte de jonction du ventilateur, raccorder un fil blanc provenant de la maison aux deux fils blancs du réceptacle de la lumière et le fil blanc du réceptacle du ventilateur d'évacuation. Raccorder le fil noir provenant du commutateur mural aux deux fils rouge du réceptacle de la lumière et au fil noir du réceptacle du ventilateur d'évacuation. Raccorder le fil de mise à la terre de la maison au fil vert de la vis de mise à la terre du ventilateur (**Figure 10**). Utiliser des méthodes de raccordement approuvées pour toutes les connexions.



4. Regrouper soigneusement les fils à l'intérieur du compartiment pour le raccordement et replacer le couvercle du compartiment en le fixant avec la vis qui fut enlevée précédemment.

SECTION 6

Compléter l'installation

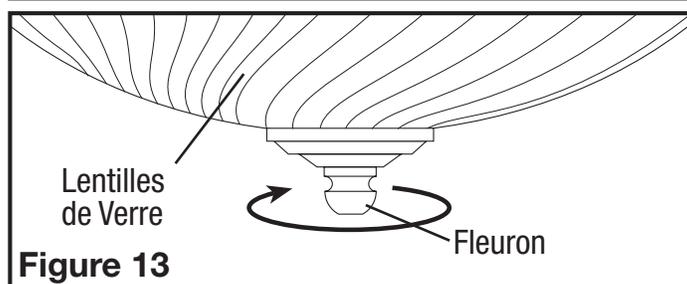
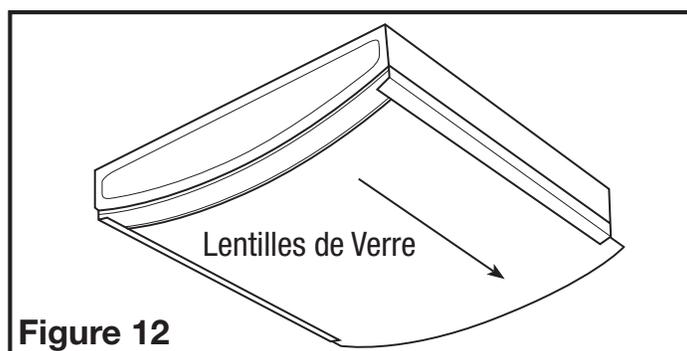
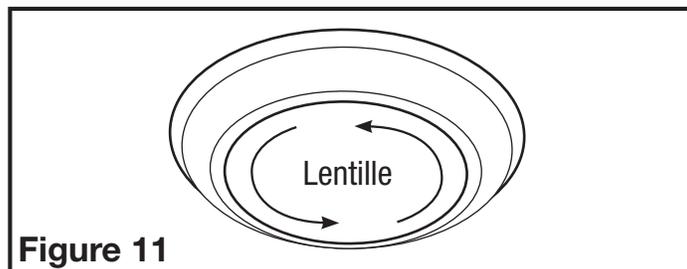
- Si l'assemblage de la soufflante du ventilateur a été enlevé durant le processus de raccordement, réinstaller la soufflante en inversant les instructions à l'étape 1b de la Section 5 Câblage.
- Branchez la prise du ventilateur dans son réceptacle (**Figure 7**).
- Enlevez la lentille de lumière du grill comme suit:

AKLC70RCB: Tournez doucement la lentille de lumière dans le sens antihoraire pour libérer du grill (**Figure 11**).

AKLC70SLN, AKLC70SLW: Faites glisser la lentille de lumière de verre de chaque côté du grill (**Figure 12**).

AKLC70SNS, AKLC70DRSB, AKLC701, AKLC702, AKLC703: Dévissez le fleuron au sommet de la lentille de lumière de verre. Assurez-vous que vous soutenez la lentille de lumière que vous dévissez (**Figure 13**).

AKLC70DW: Enlevez la lentille de lumière de verre du grill en tirant le crochet à ressort vers l'extérieur et en glissant le verre hors des crochets (**Figure 14**).



SECTION 7

Utilisation et entretien



ATTENTION : VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

1. **Nettoyage de la grille:** vous référer à la **Section 6 Compléter l'installation**, pour enlever la grille et les lentilles en verre. Utiliser un détergent doux, tel que du liquide pour la vaisselle, puis sécher à l'aide d'un chiffon doux. NE JAMAIS UTILISER D'ABRASIF OU DE POUDRE A RECURER. Sécher complètement toutes les pièces avant de réinstaller. Vous référer à la **Section 6 Compléter l'installation**, pour réinstaller la grille les lentilles en verre.
2. **Nettoyage de l'assemblage du ventilateur:** Nettoyer toutes les parties à l'aide d'un chiffon sec ou passer délicatement l'aspirateur sur le ventilateur. NE JAMAIS IMMERGER LES PARTIES ÉLECTRIQUES DANS L'EAU.



ATTENTION : PERMETTRE À L'AMPOULE DE SE REFRROIDIR AVANT DE LA REPLACER.

3. **Remplacement de l'ampoule:** déconnecter l'alimentation de l'unité. Enlevez la lentille de lumière du gril en suivant les instructions à l'étape 3 de **LA SECTION 6 – Compléter l'installation**. Remplacez l'(les) ampoule(s) avec l'(les) ampoule(s) appropriée(s), tel qu'indiqué sur le réceptacle de lumière.
4. Réinstallez la lentille en inversant les instructions de l'étape 3 de **LA SECTION 6 – Compléter l'installation**.

RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE UNIQUEMENT :



AVERTISSEMENT : CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER.



AVERTISSEMENT : CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LA TOXICITÉ ENVERS LES FONCTIONS DE LA REPRODUCTION.

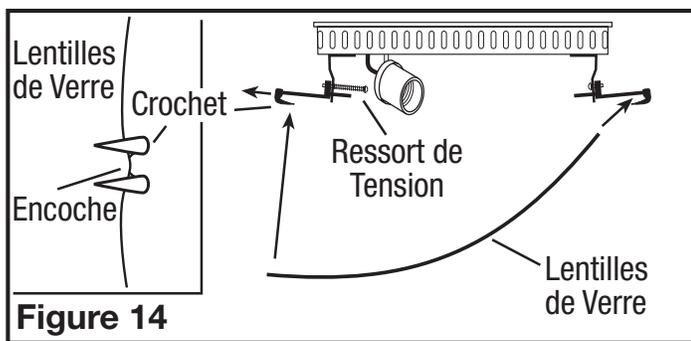


Figure 14

4. Connecter le cordon des socles de lampe dans le réceptacle approprié.
5. Aligner les fentes dans la grille avec les crans à l'intérieur du châssis. Insérer les vis # 8 incluses au travers des fentes de la grille dans les crans du châssis. Serrer les deux vis jusqu'à ce que la grille s'ajuste fermement au plafond. NE PAS SERRER A OUIRANCE (Figure 15).

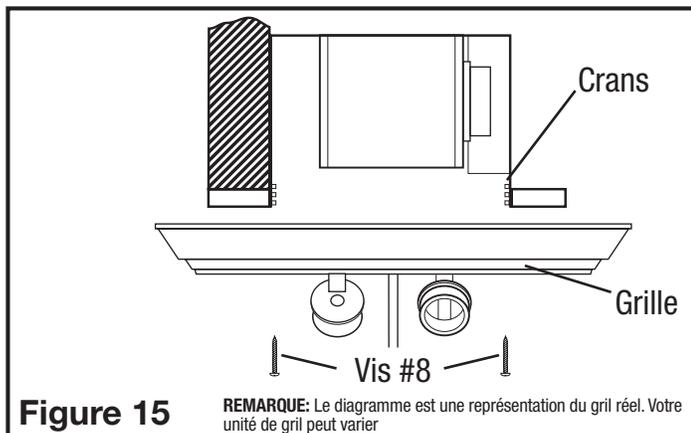


Figure 15

- 5a. **AKLC70RCB Seulement:** Installez le support de montage du luminaire inclus au boîtier du ventilateur en alignant les trous du support avec les lances sur le boîtier du ventilateur. Utilisez la vis # 8 incluse pour fixer le support au boîtier. NE PAS TROP SERRER. Alignez le trou de la grille à la pièce fileté sur le support de montage du luminaire. Utilisez la vis et la rondelle inclus pour fixer le luminaire sur le support (Figure 16).

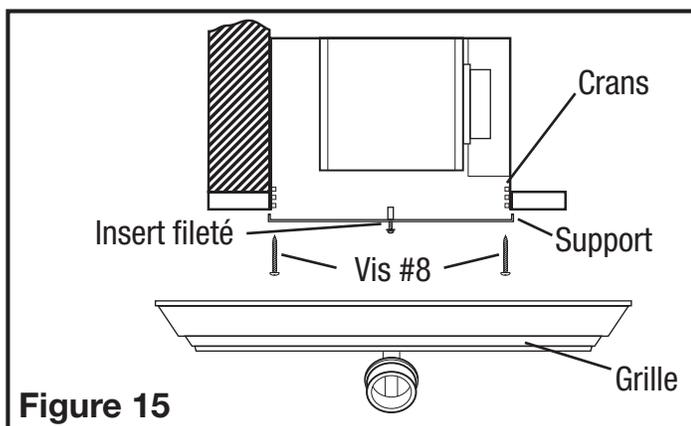


Figure 15



ATTENTION : UN MANQUEMENT A BIEN SERRER LES VIS DU REFLECTEUR PEUT RESULTER EN UN BRUIT DE CRECELLEMENT OU DE GRONDEMENT.

6. Installer 2 ampoules incandescentes à culot moyen de type A19 de 60 watts au maximum (non-comprises).
7. Réinstallez la lentille en place en inversant les directions à l'étape 3.
8. Restaurer l'alimentation et tester votre installation.

Guide de dépannage

Trouble	Cause Possible	Solution Suggérée
1. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est à la position en marche.	1a. Un fusible peut être grillé ou un disjoncteur peut être déclenché. 1b. La fiche de raccord du moteur n'est pas connectée. 1c. Le câblage n'est pas raccordé correctement. 1d. La moteur est terminée	1a. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. 1b. Couper l'alimentation à l'unité. Retirer la grille et brancher le moteur dans le réceptacle dans le cabinet. Remettre l'alimentation sur l'unité. 1c. Couper l'alimentation de l'unité. Vérifier que tous les fils sont raccordés. 1d. Remplacez la moteur
2. Le ventilateur fonctionne, mais l'air circule plus lentement que la normale.	2. Obstruction dans les conduits d'évacuation.	2. Vérifier pour toute obstruction dans les conduits. Les plus courantes sont des nids d'oiseau dans le chapeau de toit ou mural là où le ventilateur s'évacue vers l'extérieur.
3. Le ventilateur fonctionne de manière plus bruyante que la normale.	3a. Le moteur est lâche. 3b. L'hélice du ventilateur frotte contre le cabinet de l'unité.	3a. Couper l'alimentation à l'unité. Retirer la grille et vérifier que toutes les vis sont complètement serrées. Remettre l'alimentation sur l'unité. 3b. Appeler votre marchand pour un service.

GARANTIE LIMITÉE

QUE COUVRE CETTE GARANTIE : Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matière.

COMBIEN DE TEMPS CETTE GARANTIE DURE : Cette garantie se rapporte seulement à l'acheteur original du produit et dure pendant un (1) an de la date de l'achat original ou jusqu'à ce que l'acheteur original du produit vend ou transfère le produit, celui qui se produit en premier.

QUE FERA AIR KING : Au cours de la période de garantie, Air King, à son choix, réparera ou remplacera n'importe quelle partie ou pièces qui s'avèrent défectueuses ou remplacera le produit entier par le même modèle ou un modèle comparable.

CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS : Cette garantie ne s'applique pas si le produit était endommagé ou arrêté de fonctionner en raison d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou opération, de dommages d'expédition, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation faite ou tentées non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts d'expédition pour le retour des produits à Air King pour la réparation ou le remplacement. Air King payera les frais d'expédition de retour de Air King après les réparations ou le remplacement de garantie.

TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES (COMPRENANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE), DURENT UN AN DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL OU JUSQU'À CE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DU PRODUIT VEND OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, CELUI QUI SE PRODUIT EN PREMIER ET DANS AUCUN CAS AIR KING N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EXPRESSE OU TACITE POUR (I) DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE N'IMPORTE QUELLE CAUSE, OU (II) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUTS FUSIBLES, DISJONCTEURS OU RÉCEPTACLES DE MAISON. MALGRÉ N'IMPORTE QUOI À L'EFFET CONTRAIRE, DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ D'AIR KING, SOUS UNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET UNE TELLE RESPONSABILITÉ SE TERMINERA AVEC L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

Certains états et provinces ne permettent pas les limitations de la période de garantie, ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou indirects, et, par conséquent, les présentes restrictions ne peuvent pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier selon la province. La preuve d'achat est exigée avant qu'une réclamation de garantie ne soit acceptée.

SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Sans frais (800) 465-7300

Notre équipe de service à la clientèle est disponible pour vous aider avec des questions sur le produit, les adresses des centres de service, et les pièces de rechange. Vous pouvez la rejoindre, du lundi au vendredi, de 8h:00 à 16h:00 HNE. Veuillez avoir le numéro du modèle disponible, ainsi que le genre et le style (qui se trouvent sur l'étiquette à l'intérieur de votre produit). Veuillez ne pas renvoyer le produit à l'endroit de l'achat.

www.airkinglimited.com

IL SE PEUT QUE LES PIÈCES POUR LES PRODUITS DISCONTINUÉS, OBSOLÈTES ET AUTRES PRODUITS NE SOIENT PAS DISPONIBLES. POUR DES RAISONS DE SÛRETÉ, BEAUCOUP DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET LA PLUPART DES COMPOSANTS DES CHAUFFAGES NE SONT PAS À LA DISPOSITION DES CONSOMMATEURS POUR L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT.

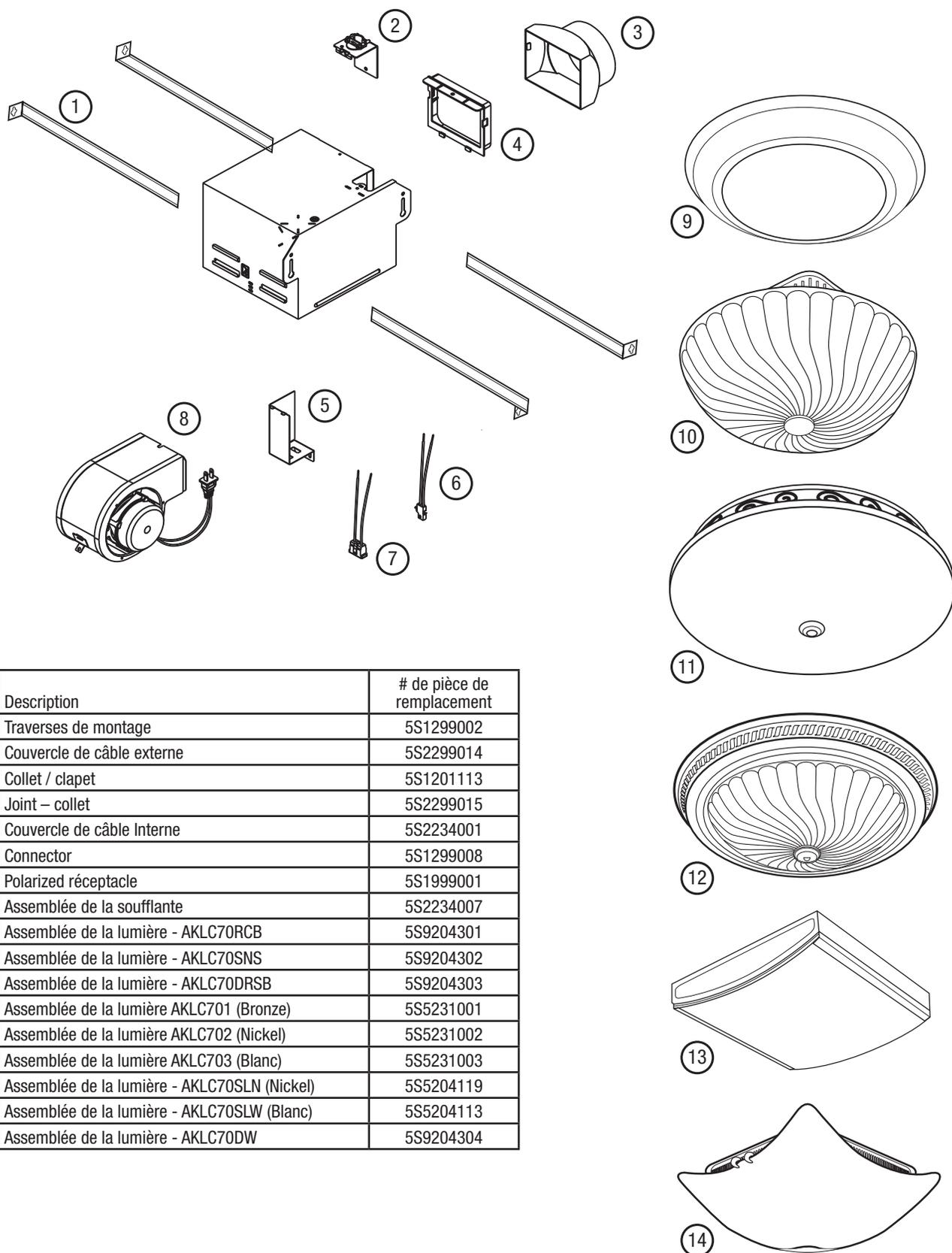
Installateur : _____

Date d'installation : _____

Endroit de l'achat : _____

Numéro de modèle : _____

DIAGRAMME DES PIÈCES DE REMPLACEMENT



#	Qté.	Description	# de pièce de remplacement
1	4	Traverses de montage	5S1299002
2	1	Couvercle de câble externe	5S2299014
3	1	Collet / clapet	5S1201113
4	1	Joint – collet	5S2299015
5	1	Couvercle de câble Interne	5S2234001
6	1	Connector	5S1299008
7	1	Polarized réceptacle	5S1999001
8	1	Assemblée de la soufflante	5S2234007
9	1	Assemblée de la lumière - AKLC70RCB	5S9204301
10	1	Assemblée de la lumière - AKLC70SNS	5S9204302
11	1	Assemblée de la lumière - AKLC70DRSB	5S9204303
12	1	Assemblée de la lumière AKLC701 (Bronze)	5S5231001
	1	Assemblée de la lumière AKLC702 (Nickel)	5S5231002
	1	Assemblée de la lumière AKLC703 (Blanc)	5S5231003
13	1	Assemblée de la lumière - AKLC70SLN (Nickel)	5S5204119
	1	Assemblée de la lumière - AKLC70SLW (Blanc)	5S5204113
14	1	Assemblée de la lumière - AKLC70DW	5S9204304